



## CHAPITRE 205

Loi autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à admettre Magdeleine Ally-Degré au nombre de ses membres, après examen

[Sanctionnée le 31 janvier 1957]

Préambule.

**A**TTENDU que Magdeleine Ally-Degré a, par sa pétition, représenté:

Qu'elle est née le 2 juin 1919 à Questembert, Morbihan, France;

Qu'elle a passé ses examens d'immatri-culation en 1939 à l'Université de Rennes;

Qu'elle fut admise à l'École Dentaire de l'Université de Paris en septembre 1944 et qu'elle fut diplômée le premier juillet 1948;

Qu'elle est naturalisée depuis le 25 avril 1955 tel qu'en fait foi son certificat portant le numéro 17,980;

Que le bureau provincial de chirurgie dentaire, à une assemblée tenue le 9 novembre 1956, a adopté une proposition permettant à la pétitionnaire de présenter à la Législature un bill privé, autorisant le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec à lui accorder une licence pour l'exercice de la profession dentaire après examen;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission autorisée.

**1.** Le Collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec est autorisé à admettre Magdeleine Ally-Degré à l'exer-

## CHAPTER 205

An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Magdeleine Ally-Degré among its members, after examination

[Assented to, the 31st of January, 1957]

Preamble.

**W**HEREAS Magdeleine Ally-Degré has, by her petition, represented:

That she was born on the 2nd of June, 1919, at Questembert, Morbihan, France;

That she passed her matriculation examinations in 1939 at the University of Rennes;

That she was admitted to the School of Dentistry of the University of Paris in September, 1944, and graduated on the first of July, 1948;

That she was naturalized on the 25th of April, 1955, as appears by her certificate bearing number 17,980;

Whereas the Provincial Board of Dental Surgery, at a meeting held on the 9th of November, 1956, passed a resolution to permit the petitioner to submit a private bill to the Legislature, to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to grant her a licence for the practice of dentistry after examination;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The College of Dental Surgeons of the Province of Quebec is authorized to admit Magdeleine Ally-Degré, to the prac-

Admission authorized.

cice de l'art dentaire, dès qu'elle aura subi  
avec succès les examens requis.

tice of dentistry when she shall have  
passed the required examinations.

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur  
le jour de sa sanction.

**2.** This act shall come into force on <sup>Coming</sup>  
the day of its sanction. <sub>into force.</sub>